

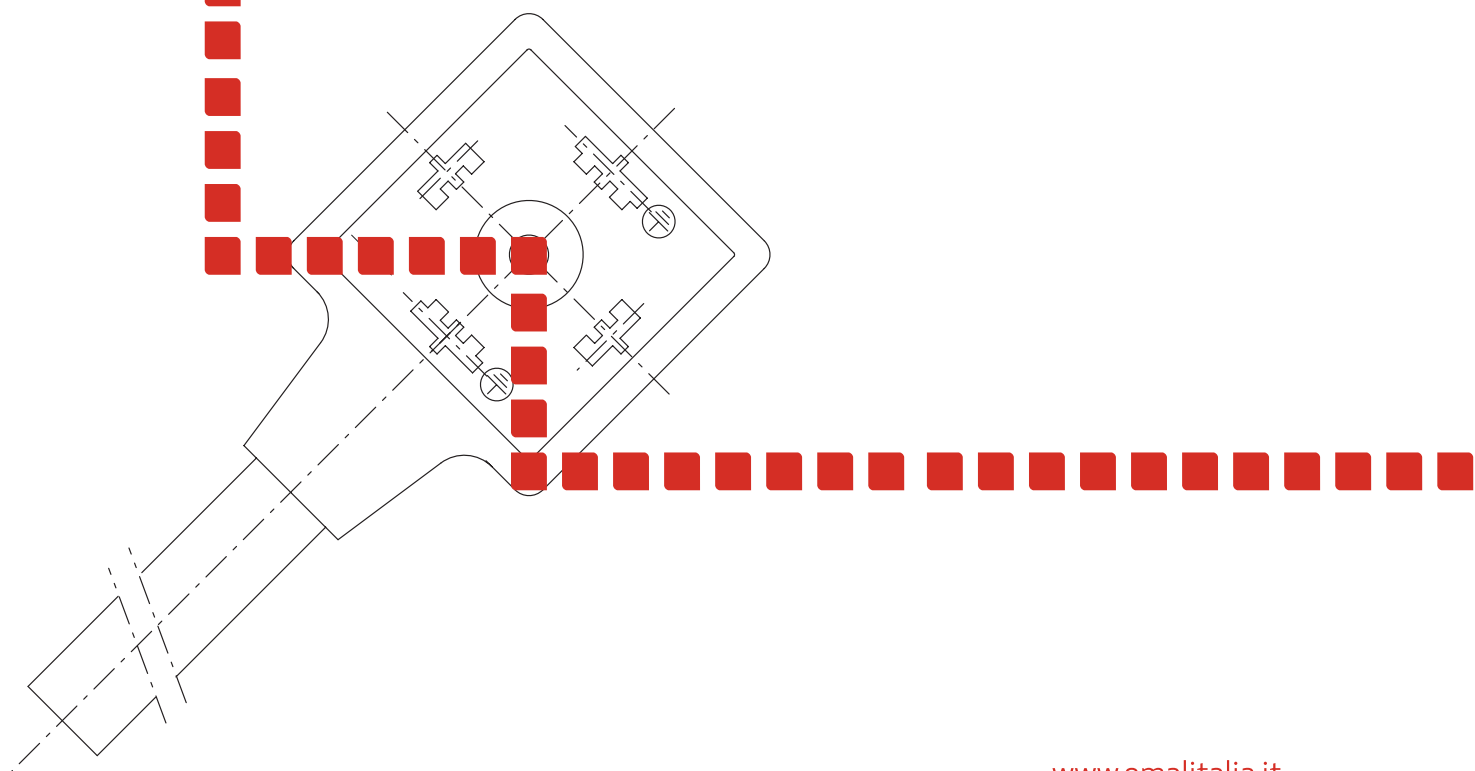


catalogo ■ catalogue ■ katalog

Connettori con cavo EN 175301 - 803

Solenoid valve connectors, cordset EN 175301 - 803

Ventilstecker mit freiem Leitungsende EN 175301 - 803



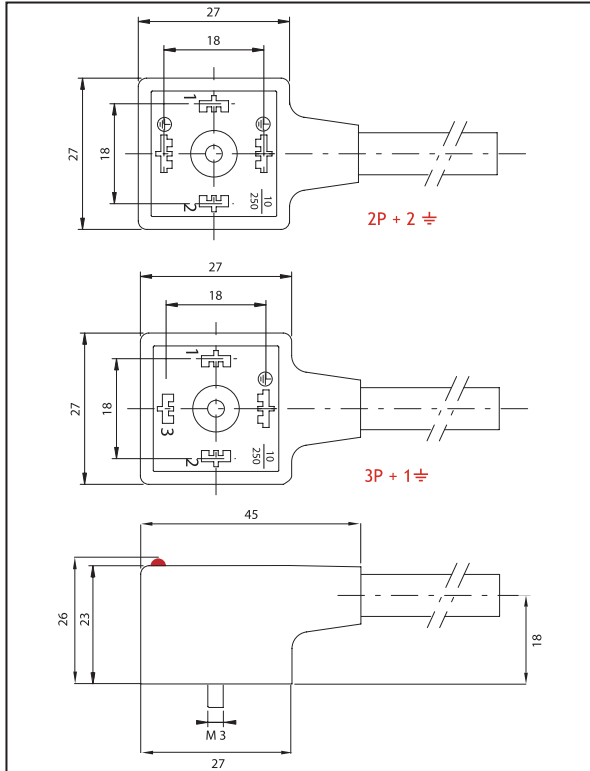
EN 175301 - 803 - A(DIN 43650)



A

CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO CONNECTORS WITH MOULDED CABLE GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 2E 3P + 1E



Corpo connettore Connector Stecker	TPV
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max.) Max voltage Max.Spannung	250 V AC 300 V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti: Operating current: Betriebsstrom:	10 A
Interasse Spacing: Abstand:	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	-30 °C / +125 °C

Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H12 H3 H6 H9	CODICI D'ORDINE CODIFICATION BESTELLSCHLÜSSEL	vedi pag. see page sieh Seite	30
---	--------------	---	-------------------------------------	-----------

EN 175301 - 803 - A(DIN 43650)



A

CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO CONNECTORS WITH MOULDED CABLE GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 2E

Corpo connettore Connector Stecker	TPV	Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A	Grado di protezione Protection class Schutzart	IP65 EN 60529 (DIN 40050)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)	Portata nominale contatti: Operating current: Betriebsstrom:	10 A	Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Tensione nominale (max.) Max voltage Max.Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung	Interasse Spacing: Abstand:	18 mm	Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	-30 °C / +125 °C

Orientamento terra Earth position Erdrichtung	H12 H6	CODICI D'ORDINE CODIFICATION BESTELLSCHLÜSSEL	vedi pag. see page sieh Seite	30	CIRCUITI CIRCUITRY BESCHALTUNG	vedi pag. see page sieh Seite	32
---	--------	---	-------------------------------------	-----------	--------------------------------------	-------------------------------------	-----------

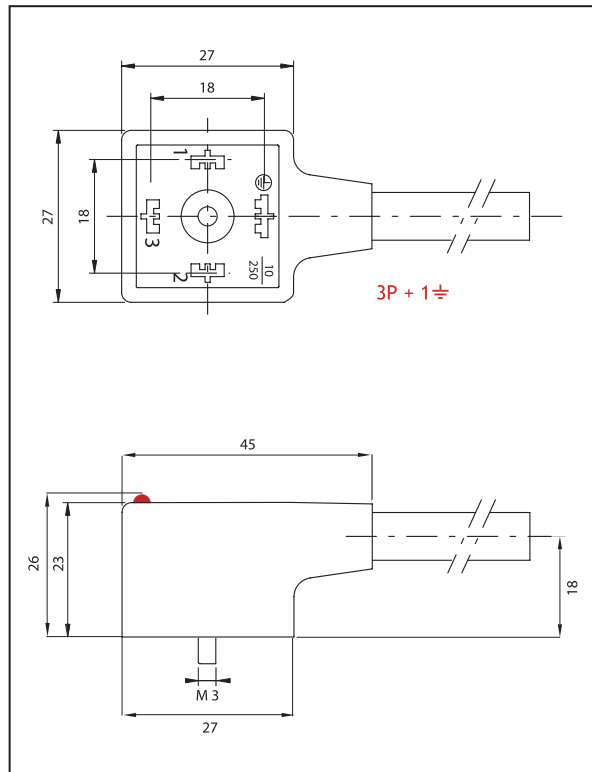
EN 175301 - 803 - A(DIN 43650)

CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

A
PRESSOSTATO

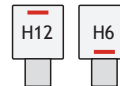


Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
 3P + 1 ⚡

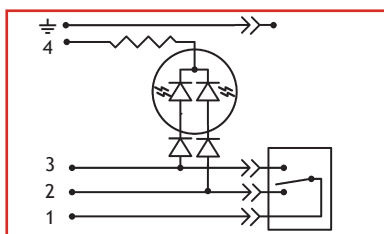


Corpo connettore Connector Stecker	TPV
Contatti Contact material Kontakmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max.) Max voltage Max.Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti: Operating current: Betriebsstrom:	10 A
Interasse Spacing: Abstand:	18 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	-30°C / +125°C

Orientamento terra
Earth position
Erdrichtung

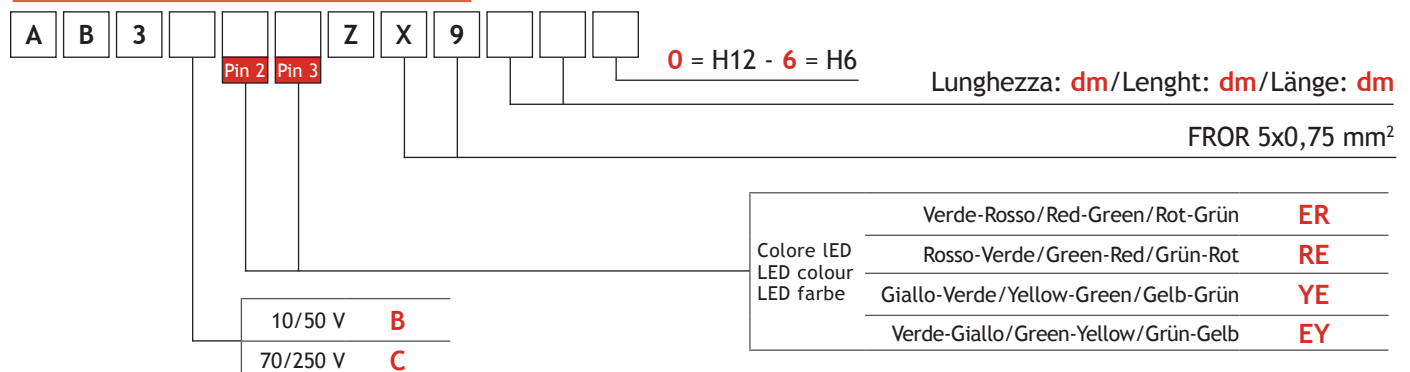


CODICI D'ORDINE vedi pag. **30**
CODIFICATION see page
BESTELLSCHLÜSSEL sieh Seite



- ⚡ - Giallo-Verde/Yellow-Green/Gelber-Grün
- 4 - Blu/Blue/Blau
- 3 - Nero/Black/Schwarz
- 2 - Grigio/Gray/Grau
- 1 - Marrone/Brown/Brun

Codici ordine/Codification/Bestellschlüssel

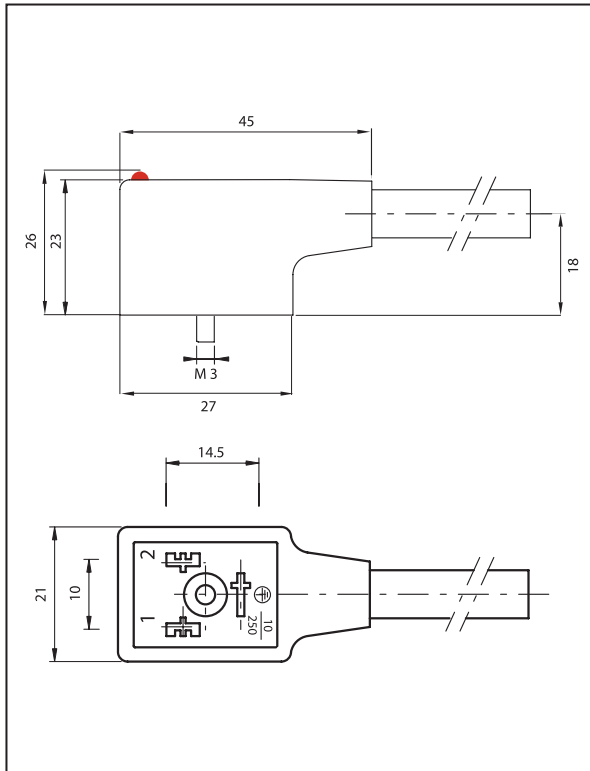


EN 175301 - 803 - A(DIN 43650)



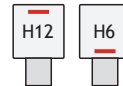
CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 1



Corpo connettore Connector Stecker	TPV
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max.) Max voltage Max.Spannung	250 V AC 300 V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti: Operating current: Betriebsstrom:	10 A
Interasse Spacing: Abstand:	10 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	-30 °C / +125 °C

Orientamento terra
Earth position
Erdrichtung



CODICI D'ORDINE vedi pag. **30**
 CODIFICATION see page
 BESTELLSCHLÜSSEL sieh Seite

EN 175301 - 803 - A(DIN 43650)



CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 1

Corpo connettore Connector Stecker	TPV	Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A	Grado di protezione Protection class Schutzart	IP65 EN 60529 (DIN 40050)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)	Portata nominale contatti: Operating current: Betriebsstrom:	10 A	Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Tensione nominale (max.) Max voltage Max.Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung	Interasse Spacing: Abstand:	10 mm	Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	-30 °C / +125 °C

Orientamento terra
Earth position
Erdrichtung



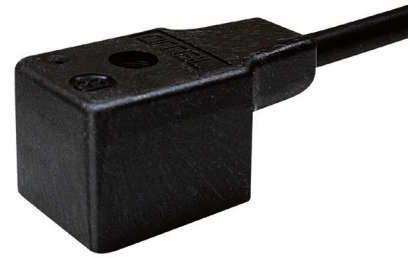
CODICI D'ORDINE vedi pag. **30**
 CODIFICATION see page
 BESTELLSCHLÜSSEL sieh Seite

CIRCUITI vedi pag. **32**
 CIRCUITRY see page
 BESCHALTUNG sieh Seite

INDUSTRIAL STANDARD

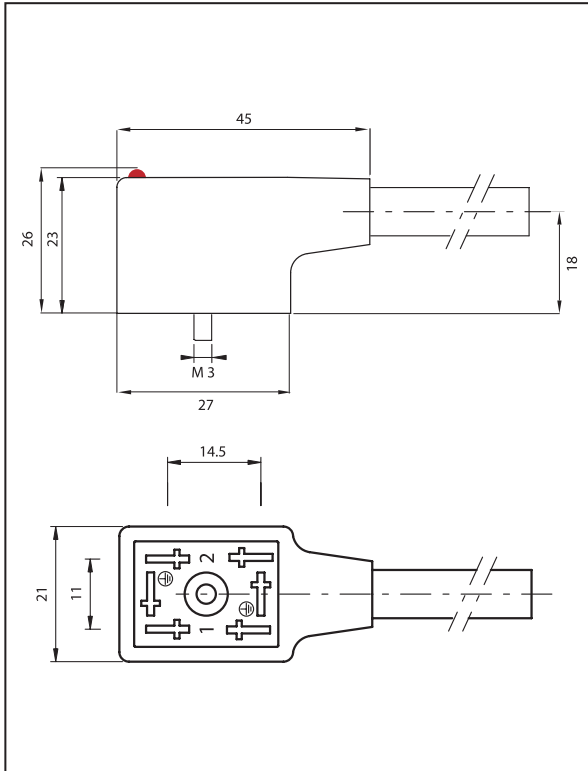
CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL

B
INDUSTRIAL
STANDARD



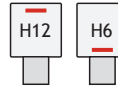
B

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 2⊕



Corpo connettore Connector Stecker	TPV
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max.) Max voltage Max.Spannung	250 V AC 300 V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A
Portata nominale contatti: Operating current: Betriebsstrom:	10 A
Interasse Spacing: Abstand:	11 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	-30 °C / +125 °C

Orientamento terra
Earth position
Erdrichtung



CODICI D'ORDINE
CODIFICATION
BESTELLSCHLÜSSEL vedi pag.
see page
sieh Seite **30**

INDUSTRIAL STANDARD

CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

B
INDUSTRIAL
STANDARD



Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 2⊕

Corpo connettore Connector Stecker	TPV	Portata massima contatti Max. current Max. Strom	16 A	Grado di protezione Protection class Schutzart	IP65 EN 60529 (DIN 40050)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)	Portata nominale contatti: Operating current: Betriebsstrom:	10 A	Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Tensione nominale (max.) Max voltage Max.Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung	Interasse Spacing: Abstand:	11 mm	Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	-30 °C / +125 °C

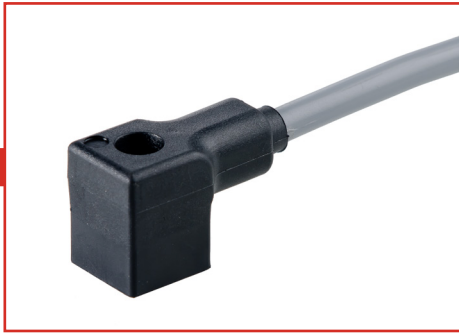
Orientamento terra
Earth position
Erdrichtung



CODICI D'ORDINE
CODIFICATION
BESTELLSCHLÜSSEL vedi pag.
see page
sieh Seite **30**

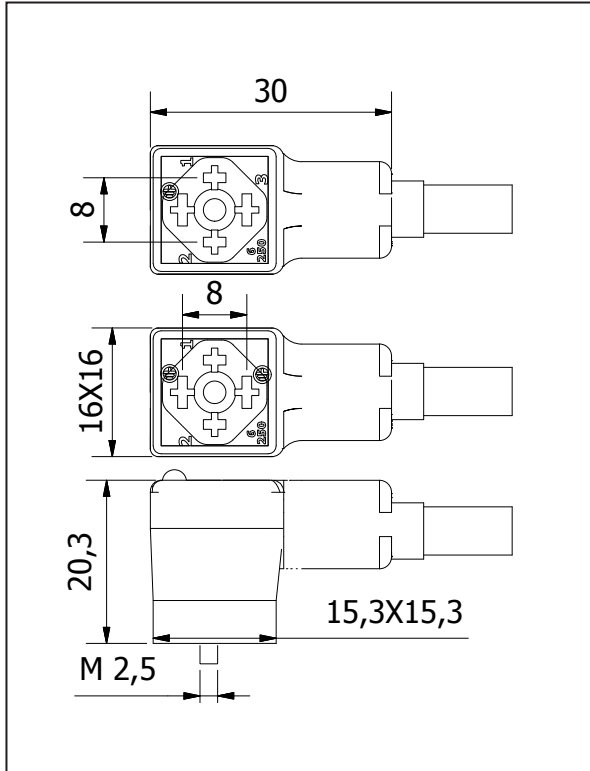
CIRCUITI
CIRCUITRY
BESCHALTUNG vedi pag.
see page
sieh Seite **32**

EN 175301 - 803 - A(DIN 43650)



CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO CONNECTORS WITH MOULDED CABLE GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 2⊕ 3P + 1⊕



Corpo connettore Connector Stecker	TPV
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max.) Max voltage Max.Spannung	250 V AC 300 V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	10 A
Portata nominale contatti: Operating current: Betriebsstrom:	6 A
Interasse Spacing: Abstand:	8 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	-30 °C / +125 °C

Orientamento terra Earth position Erdrichtung		CODICI D'ORDINE CODIFICATION BESTELLSCHLÜSSEL	vedi pag. see page sieh Seite	30
---	--	---	-------------------------------------	-----------

EN 175301 - 803 - A(DIN 43650)



CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO CONNECTORS WITH MOULDED CABLE GERÄTESTECKER MIT ANGESPRITZTEM KABEL con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 2⊕

Corpo connettore Connector Stecker	TPV	Portata massima contatti Max. current Max. Strom	10 A	Grado di protezione Protection class Schutzart	IP65 EN 60529 (DIN 40050)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)	Portata nominale contatti: Operating current: Betriebsstrom:	6 A	Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Tensione nominale (max.) Max voltage Max.Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung	Interasse Spacing: Abstand:	8 mm	Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	-30 °C / +125 °C

Orientamento terra Earth position Erdrichtung		CODICI D'ORDINE CODIFICATION BESTELLSCHLÜSSEL	vedi pag. see page sieh Seite	30	CIRCUITI CIRCUITRY BESCHALTUNG	vedi pag. see page sieh Seite	32
---	--	---	-------------------------------------	-----------	--------------------------------------	-------------------------------------	-----------

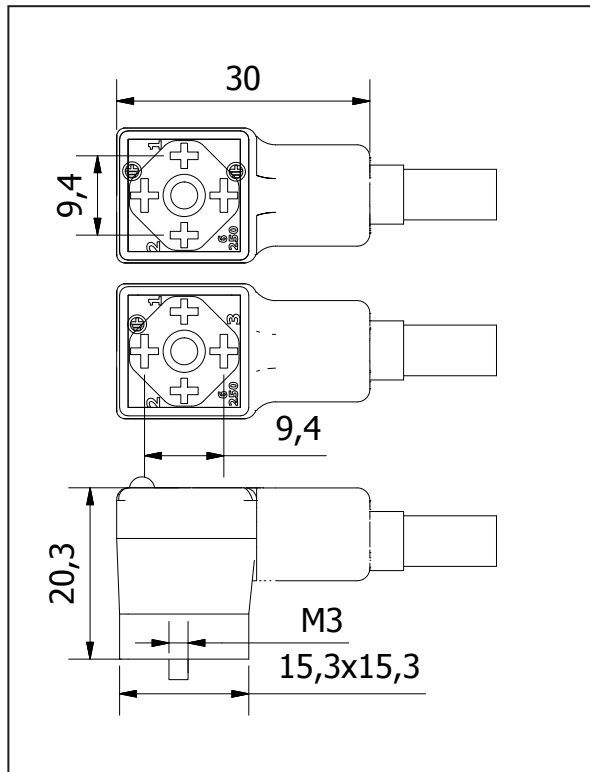
INDUSTRIAL STANDARD

CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRTZTEM KABEL

C
INDUSTRIAL
STANDARD

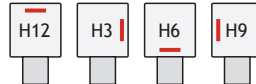


Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 2 \neq 3P + 1 \neq



Corpo connettore Connector Stecker	TPV
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)
Tensione nominale (max.) Max voltage Max.Spannung	250 V AC 300 V DC
Portata massima contatti Max. current Max. Strom	10 A
Portata nominale contatti: Operating current: Betriebsstrom:	6 A
Interasse Spacing: Abstand:	9,4 mm
Grado di protezione Protection class Schutzart	IP65 EN 60529 (DIN 40050)
Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	-30°C / +125°C

Orientamento terra
Earth position
Erdrichtung



CODICI D'ORDINE
CODIFICATION
BESTELLSCHLÜSSEL vedi pag.
see page
siehe Seite **30**

INDUSTRIAL STANDARD

CONNETTORI CON CAVO COSTAMPATO
CONNECTORS WITH MOULDED CABLE
GERÄTESTECKER MIT ANGESPRTZTEM KABEL
con componenti elettronici/with electronics/beschaltet

C
INDUSTRIAL
STANDARD



Guarnizione integrata/Built-in gasket/Integrierte Dichtung
2P + 2 \neq

Corpo connettore Connector Stecker	TPV	Portata massima contatti Max. current Max. Strom	10 A	Grado di protezione Protection class Schutzart	IP65 EN 60529 (DIN 40050)
Contatti Contact material Kontaktmaterial	CuZn (Ag)	Portata nominale contatti: Operating current: Betriebsstrom:	6 A	Classe di isolamento Insulation class Isolierungsklasse	C - VDE 0110
Tensione nominale (max.) Max voltage Max.Spannung	Secondo circuito According to circuitry nach Beschaltung	Interasse Spacing: Abstand:	9,4 mm	Temperatura di funzionamento Working temperature Betriebstemperatur	-30°C / +125°C

Orientamento terra
Earth position
Erdrichtung



CODICI D'ORDINE
CODIFICATION
BESTELLSCHLÜSSEL vedi pag.
see page
siehe Seite **30**

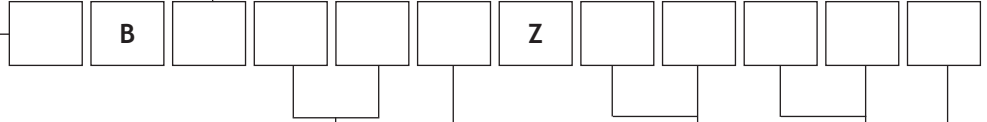
CIRCUITI
CIRCUITRY
BESCHALTUNG vedi pag.
see page
siehe Seite **32**

Poli

2	2 Poli/Poles + $\frac{\pm}{\pm}$ (interasse/spacing/Abstand 18-11-9,4 mm)
3	3 Poli/Poles + $\frac{\pm}{\pm}$ (interasse/spacing/Abstand 18 - 9,4 mm)
5	2 Poli/Poles + $\frac{\pm}{\pm}$ (interasse/spacing/Abstand 10 mm)
6	2 Poli/Poles + $\frac{\pm}{\pm}$ (interasse/spacing/Abstand 8 mm)
7	3 Poli/Poles + $\frac{\pm}{\pm}$ (interasse/spacing/Abstand 8 mm)

Forma

Quadrata/square	A
Rettangolare/rectangular	B
Micro	C



Circuiti (vedi pag./see page/sieh Seite: 32)

Senza circuiti elettronici/without electronic circuits/ohne Schaltung	A
LED bipolare/bipolar LED/zweipolige LED 10/50V	B
LED bipolare/bipolar LED/zweipolige LED 70/250V	C
VARISTORE/VDR 24V	D
VARISTORE/VDR 48V	E
VARISTORE/VDR 110V	F
VARISTORE/VDR 250V	V
LED bipolare + VDR 24V	G
LED bipolare + VDR 48V	H
LED bipolare + VDR 110V	J
LED bipolare + VDR 250V	K
DIODO in parallelo/parallel diode/Parallediode	L
DIODO in parallelo + LED 10/50V	M
DIODO in parallelo + LED 70/250V	N
Raddrizzatore a ponte/bridge rectifier/Brückengleichrichter*	P
Raddrizzatore a ponte + LED 10/50V*	Q
Raddrizzatore a ponte + LED 70/250V*	R
Raddrizzatore a ponte + VDR 24V*	PD
Raddrizzatore a ponte + VDR 48V*	PE
Raddrizzatore a ponte + VDR 110V*	PF
Raddrizzatore a ponte + VDR 250V*	PV
Raddrizzatore a ponte + VDR 24V+LED*	PG
Raddrizzatore a ponte + VDR 48V+LED*	PH
Raddrizzatore a ponte + VDR 110V+LED*	PJ
Raddrizzatore a ponte + VDR 250V+LED*	PK
Doppio Zener/two Zener/zwei Zener 48V	Z
Transil 24V	S
Transil 110V	T

* Non disponibili in tutte le versioni.
 * Not available in all versions.
 * Nicht lieferbar in allen Ausführungen

Colore LED

Senza LED/Without LED/ohne LED	A
LED Giallo/yellow/gelb	Y
LED Rosso/red/rot	R
LED Verde/green/grün	E

Cavo

FROR	3x0.5	X1
FROR	3x1	X2
FROR	2x1	X3
FROR	2x0.5	X4
FROR	5x0.75	X9
FROR	3x0.75	X0
H03VVF	3x0.5	U1
H05VVF	3x0.75	U2
H05VVF	3x1	U3
H03VVF	2x0.5	U4
H05VVF	2x0.75	U5
H05VVF	4x0.75	U6
H05VVF	2x1	U7
H03VVF	4x0.5	U8
PUR	3x0.75	W2
PUR	3x1	WF

Lunghezza cavo in dm.
 Cable lenght in dm.
 Kabellänge in dm.

Posizione Terra	H 12	0
Earth position	H 6	6
Erdrichtung	H 9	9
	H 3	3



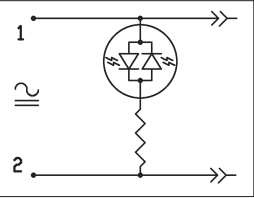
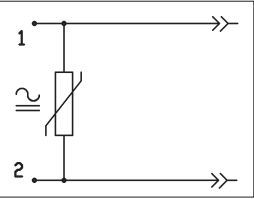
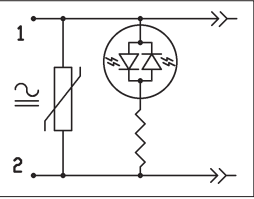
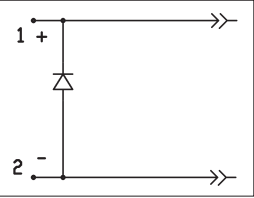
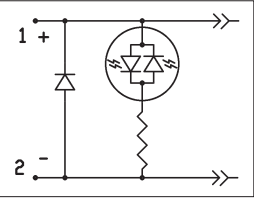
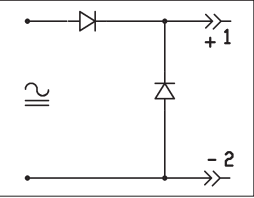
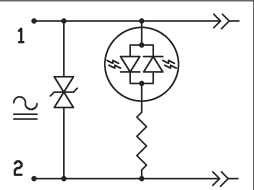
catalogo ■ catalogue ■ katalog

Connettori per elettrovalvole - Circuiti disponibili

Solenoid valve connectors - Available circuits

Ventilstecker - Lieferbare Beschaltungen



Descrizione/Description/Beschreibung	Tensione/Voltage/Spannung	CODICE/CODE/KODE	Tipo/Type/Bez.
 <p>LED bipolare, colore: rosso, giallo, verde Bipolar LED, color: red, yellow, green Zweipolige LED - Anzeige, farbe: rot, gelbe, grüne</p>	10/50 V 70/250 V	B C	A1 - A2 - KA B - B IND. - KB C - C IND.
 <p>Varistore di protezione contro le sovratensioni Varistor protection against overvoltage Varistorschutz gegen Überspannung</p>	24 V 48 V 110 V 250 V	D E F V	A1 - A2 - KA B - B IND. - KB C - C IND.
 <p>LED bipolare + Varistore di protezione contro le sovratensioni Bipolar LED + Varistor protection against overvoltage Zweipolige LED - Anzeige + Varistorschutz gegen Überspannung</p>	24 V 48 V 110 V 250 V	G H J K	A1 - A2 - KA B - B IND. - KB C - C IND.
 <p>Diodo in parallelo per la soppressione dei picchi di tensione Parallel diode for transient overvoltage suppression Paralleldiode gegen Spannungspitzen</p>	250 V	L	A1 - A2 - KA B - B IND. - KB C - C IND.
 <p>LED bipolare + Diodo in parallelo per la soppressione dei picchi di tensione Bipolar LED + Parallel diode for transient overvoltage suppression Zweipolige LED - Anzeige + Paralleldiode gegen Spannungspitzen</p>	10/50 V 70/250 V	M N	A1 - A2 - KA B - B IND. - KB C - C IND.
 <p>Raddrizzatore a semionda uscita ca. 50% entrata + Diodo di protezione Half-wave rectifier output about 50% input + Diode protection Halbwellenrichter Ausgang za. 50% Eingang + Diode</p>	250 V	W	A2 - KA KB
 <p>TRANSIL</p>	24 V 110 V	S T	A1 - A2 - KA B - B IND. - KB C - C IND.



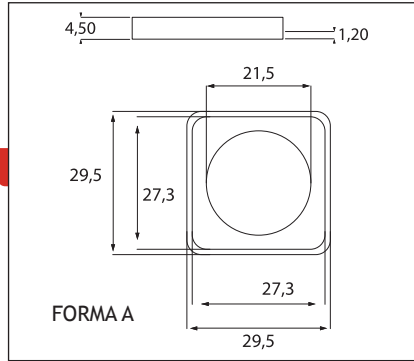
Descrizione/Description/Beschreibung	Tensione/Voltage/Spaltung	CODICE/CODE/KODE	Tipo/Type/Bez.
<p>Raddrizzatore a ponte, corrente max. 1 A (3 A) Bridge rectifier, max. current 1 A (3 A) Brückengleichrichter, max strom 1 A (3 A)</p>	250 V	P	A2 - KA KB
<p>Raddrizzatore a ponte, corrente max. 1 A (3 A) + LED bipolare Bridge rectifier, max. current 1 A (3 A) + Bipolar LED Brückengleichrichter, max strom 1 A (3 A) + Zweipolige LED - Anzeige</p>	24 V 48 V	Q R	A2 - KA
<p>Raddrizzatore a ponte, corrente max. 1 A (3 A) + VDR (Varistore) Bridge rectifier, max. current 1 A (3 A) + VDR (Varistor) Brückengleichrichter, max strom 1 A (3 A) + VDR (Varistorschutz)</p>	24 V 48 V 110 V 250 V	PD PE PF PV	A2 - KA KB
<p>Diodo in parallelo per la soppressione dei picchi di tensione Parallel diode for transient overvoltage suppression Paralleldiode gegen Spannungspitzen</p>	24 V 48 V 110 V 250 V	PG PH PJ PK	A2 - KA
<p>LED bicolore: giallo/verde (rosso/verde) Two color LED: yellow/green (red/green) Zwei farbe LED: gelbe/grün (rot/grün)</p>	10/50 V 70/250 V	B C	A2
<p>Doppio Zener + LED Bipolare Two Zener + Bipolar LED Zwei Zener + Zweipolige LED - Anzeige</p>	24 V	Z	A1 - A2 - KA B - KB C - C IND.

Rosso/Red/Rot **R** Verde-Rosso/Red-Green/Rot-Grün **ER** Verde-Giallo/Green-Yellow/Grün-Gelb **EY**

Colore LED
LED colour
LED farbe

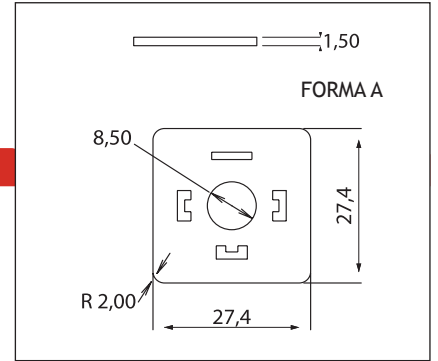
Verde/Green/Grün **E** Rosso-Verde/Green-Red/Grün-Rot **RE**

Giallo/Yellow/Gelb **Y** Giallo-Verde/Yellow-Green/Gelb-Grün **YE**



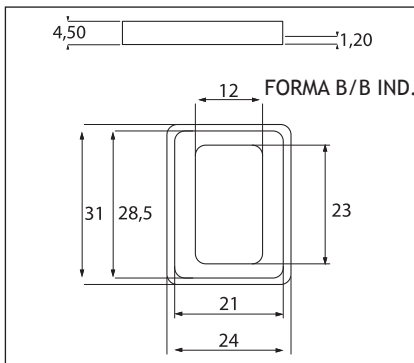
Codici ordine/Codification/Bestellschlüssel

PROFILO/PROFILE/PROFIL **GPRO**



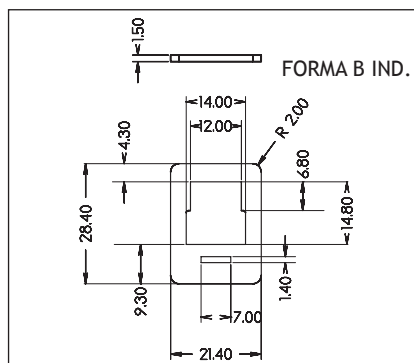
Codici ordine/Codification/Bestellschlüssel

PIATTA/FLAT/FLACH **GPIA**



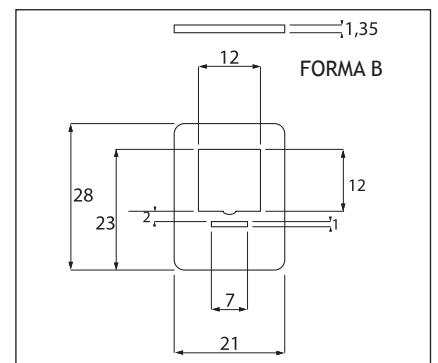
Codici ordine/Codification/Bestellschlüssel

PROFILO/PROFILE/PROFIL **GPRB**



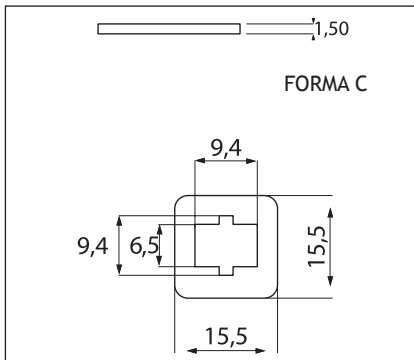
Codici ordine/Codification/Bestellschlüssel

PIATTA/FLAT/FLACH **GPIB5**



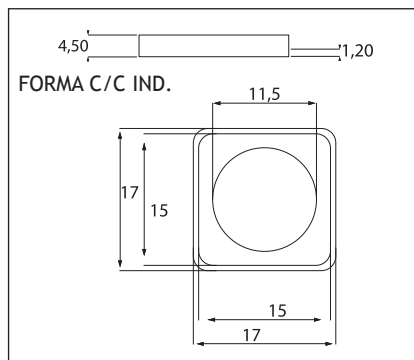
Codici ordine/Codification/Bestellschlüssel

PIATTA/FLAT/FLACH **GPIB**



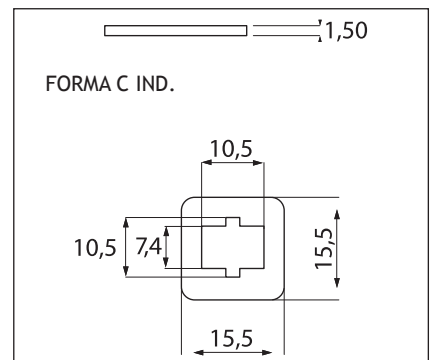
Codici ordine/Codification/Bestellschlüssel

PIATTA/FLAT/FLACH **GPIC8**



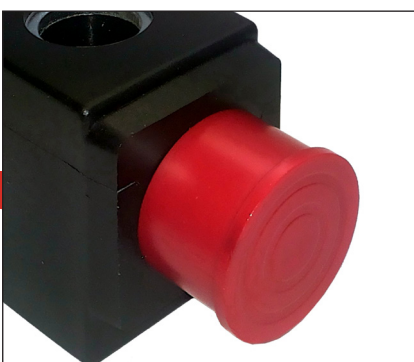
Codici ordine/Codification/Bestellschlüssel

PROFILO/PROFILE/PROFIL **GPRC**



Codici ordine/Codification/Bestellschlüssel

PIATTA/FLAT/FLACH **GPIC94**



TAPPI DI PROTEZIONE
CAPS
KAPPE

Codici ordine/Codification/Bestellschlüssel

PXAR/100

